



לכבוד
ד"ר יעקב טוצ'ין
המרכז למיפוי ישראל

19/03/2013

ד"ר טוצ'ין הנכבד,

בהמשך לבקשתך, מצורפת להלן הצעת מחיר לרכישת מוצרי חברת MathWorks.

חברת סיסטמטיקס מעודדת את לקוחותיה לקצר משמעותית את זמן הכשרת המהנדסים לשימוש נכון ועדכני בכלי הפיתוח שזה עתה רכשו, ומציעה הנחה בשיעור של **25%** על קורסים, עד 3 חודשים מיום קבלת ההזמנה.

להזמנתכם יש לצרף את מסמך ה-End User Statement המצורף בנספחים, בתוספת לוגו החברה בראש הדף או חותמת החברה.

אשמח לעמוד לרשותכם בכל מידע נוסף שיידרש.

בכבוד רב,

דן נשר
מהנדס מכירות
Technical Computing & Model Based Design
טלפון: 03-7660187 | נייד: 054-2878050
דוא"ל: dann@systematics.co.il



אסמכתא מספר: 237859		תאריך: 19/03/2013		טופס הצעה/הזמנה רכישת מוצרי MathWorks	
				את ההזמנה יש לשלוח אל: סיסטמטיקס בערבון מוגבל , רח' ראול ולנברג 4, תל אביב 69719, באמצעות פקס: 03-7660929	
מספר הזמנת הלקוח:				פרטי הלקוח	
(ימולא רק במידת הצורך ע"י המזמין/לקוח)				שם החברה:	
		כתובת:		שם הלקוח:	
		פקס:		טלפון:	
סה"כ מחיר (\$)	כמות הרשיונות	מחיר ליחידה (\$)	סוג הרישיון	שם המוצר	
		2,980	Individual	MATLAB	1
		1,400	Individual	Statistics Toolbox	2
		1,400	Individual	Curve Fitting Toolbox	3
		1,400	Individual	Mapping Toolbox	4
		7,875	Individual	MATLAB Compiler	5
סה"כ (לא כולל מע"מ)					

תנאי מכירה:

1. המחירים נקובים בדולרים ואינם כוללים מע"מ.
2. התשלום יבוצע בשקלים חדשים צמודים לשער העברות המחאות גבוה של ארה"ב, ביום הוצאת החשבונית.
3. תנאי תשלום: 30 יום מתאריך החשבונית
4. תוקף הצעה - 30 יום.
5. בתוספת כלים לרישיון קיים, על הרישיון להיות באחזקה
הערות כלליות:
1. ברשיונות חדשים המחירים כוללים מינוי לעדכוני גרסאות ותמיכה טכנית לשנה.
2. רישיונות אשר תקופת האחזקה שלהם פג תוקפה מעל ל-3 חודשים, יחוייבו בהחזרה לאחזקה בנוסף לתשלום מתאריך התפוגה. דמי החזרה לאחזקה יחוייבו בגובה של 5% ממחיר העדכני של המוצרים.
3. לתשומת לב: להזמנה יש צורך לצרף הצהרת המשתמש הסופי (End User Statement), לפי דרישת רשויות היצוא של ממשלת ארה"ב.
4. ביצוע העסקה מותנה באישור של חברת The MathWorks



אישורים וחתימות (ימולא ע"י הלקוח):

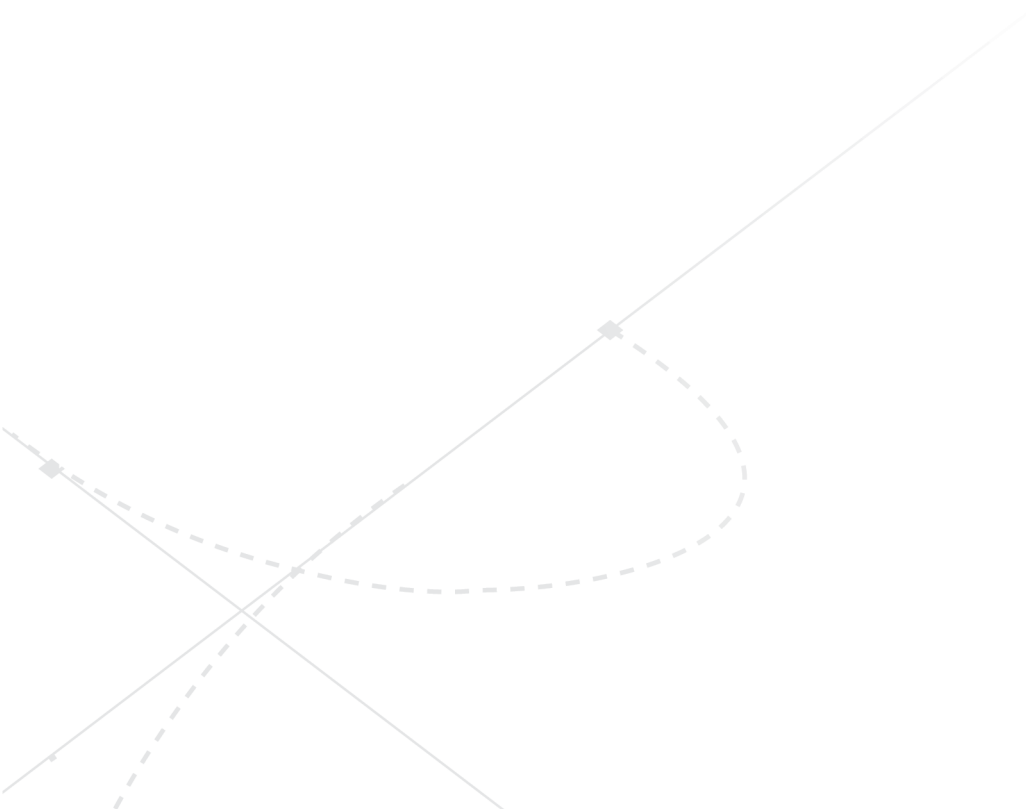
שם המזמין / מורשה חתימה:	תפקיד:	תאריך:	חתימה וחתימת:
טלפון איש קשר:	מספר פקס עבור שליחת חשבונית:	מס עוסק מורשה:	

הערה למזמין/מאשר ההזמנה:

תטופל רק הזמנה עם פרטים מלאים, חתימה וחתימת חברה, מספר עוסק מורשה.

לשימוש סיסטמטיקס בלבד:

התקבל ע"י:	תאריך:	מאשר הזמנה:
------------	--------	-------------



(Please copy this statement onto your organization's letterhead and have signed by a company or university official)

ULTIMATE END-USER / END-USE STATEMENT

Date	
Registered END-USER'S Name	
Name of Company or University	
Department	
Address	
City/State/Postal Code	
Country	
Phone (include country/city code)	
Fax (include country/city code)	
Email Address	
Web Address	
Existing or New MathWorks License #	

1) For **COMPANIES**, it is important that you describe in detail the **NATURE OF YOUR BUSINESS**, **DESCRIBE THE APPLICATION OF THE SOFTWARE**, as well as **THE TYPE OF PROJECT(S)** for which software will be used. For **UNIVERSITIES**, your statement must include the **DEPARTMENT**, **COURSE NAME(S)** and class syllabus or **DESCRIPTION OF THE RESEARCH** for which the software is being purchased. (If requested details are not provided, we will request additional information and your order will be placed on hold).

2) Will you be using The MathWorks' products connected to the development, production or use of -
(Check yes or no, or if unsure, please explain further by describing in detail the specific project. Please type or print)

2a) Chemical or Biological Weapons Yes or No

2b) Missile Technology (ie, rocket systems, UAV, SLV, Ballistic Missiles) Yes or No

If unsure, please provide the characteristics (i.e. range capabilities, payload) and a description of the type of load to be carried; or program name _____

2c) Nuclear Activities, including devices, facility and fuel cycle activities Yes or No

2d) Civil or Military Satellite Projects Yes or No

2e) Maritime Nuclear Propulsion Projects, including related facilities and equipment Yes or No

3) **STATEMENT OF ULTIMATE CONSIGNEE AND PURCHASER:** We certify that all facts contained in this statement are true and correct to the best of our knowledge and we do not know of any additional facts which are inconsistent with the above statement.
We shall promptly send a supplemental statement to The MathWorks, disclosing any change of facts or intentions set forth in this statement which occurs after the statement has been prepared and forwarded. We will not re-export, resell, or otherwise dispose of any items related to this statement contrary to the US Export Administration Regulations except as specifically authorized by the U.S. Export Administration Regulations (15 CFR parts 730-774), or by prior written approval of the Bureau of Industry and Security and/or The MathWorks.

Name of person certifying this information (Please type or print) Title (Please type or print)

Signature of person certifying this information Date (Month/Day/Year)



Instructions for Completing End User Statement

RE: U.S. EXPORT CONTROL REGULATIONS REQUEST FOR ULTIMATE END USE

In order to process an order or make license changes, The MathWorks is required to inquire as to the ultimate end use of our products to determine if any U.S. Government export licenses are required. Since U.S. government Export Regulations change periodically, as does the use of our products, we are also required to obtain new end use statements for renewals and changes to existing licenses.

Please complete the attached statement and tell us more about the research and/or projects in which your organization is currently involved.

COMPLETING THE ULTIMATE END-USER/END-USE STATEMENT

First, please, transfer the attached template of the "Ultimate End-user/End-user Statement" ("EUS") onto your company's or university's letterhead; if your company or university does not have letterhead, please have the document stamped by a company official. If you do not have company letterhead and do not have a stamp, please provide explanation why these may not be available to your company. (Please note that if the EUS is not on letterhead or does not include official stamp in the place of letterhead, and no explanation is provided, the EUS will most likely be returned to you, and we will ask you to either place on letterhead, provide stamp or explanation, and this will hold up your order).

Second, please ensure all information requested in the top portion of the EUS is clear and complete. (Any missing data will most likely lead to your order request being placed on hold for further information).

Part 1

Please state the nature of your business, describe the application of the software as well as the type of project(s) for which you will be using the software being purchased.

Also state whether use is for Educational, Government (civil or military), Commercial, or other purposes and please explain.

If software is being used by an academic facility, please also include the department, course name, and description of the research/projects/assignments for which the software will be used.

Please ensure all the questions are answered; if your description is not thorough or complete, the order may be held aside while waiting for further explanation or information.

Part 2

Please check the appropriate boxes to state whether or not you will be using The MathWorks' products in any way connected to the production of chemical, biological or nuclear weapons; missile technology; nuclear end-uses, civil or military satellite projects, maritime nuclear propulsion projects.

Part 3

Please read statement carefully and obtain proper signature, ensuring title and printed date are also included.

Based upon your ultimate end use, U.S. Export Regulations may require an Export License before The MathWorks may process your order. If it is determined that we are required to submit an application to the government authorities you will be notified.

Please allow for approximately 30 to 90 days to receive a response from the Government.